

60678-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Caretaker services – Technisches Immobilienmanagement in Rositz ab Oktober 2026 bis September 2028, mit Verlängerungsoption bis September 2030

OJ S 18/2026 27/01/2026

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen mbH (LEG Thüringen)

R-phost: immobilien-ausschreibung@leg-thueringen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Technisches Immobilienmanagement in Rositz ab Oktober 2026 bis September 2028, mit Verlängerungsoption bis September 2030

Cur síos: Technisches Immobilienmanagement (Hausmeistertätigkeiten, Pflege Außenanlagen, Winterdienst) für 2 Jahre, mit Verlängerungsoption bis max. insgesamt 4 Jahre

Aitheantóir an nós imeachta: 77d74902-2f66-4292-a1b0-a60ad49fd244

Aitheantóir inmheánach: 11-0237-0240-0243/L_01/bau

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 98341140 Caretaker services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Altenburger Straße 43, 48a / Querstraße 17a / DEA-Siedlung

Baile: Rositz

Cód poist: 04617

Foroinn tíre (NUTS): Altenburger Land (DEG0M)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv - VgV

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: 1.) Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB: - § 129 des Strafgesetzbuchs (StGB) (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a StGB (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b StGB (kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland), - § 89c StGB

(Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 StGB zu begehen, - § 261 StGB (Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte), - § 263 StGB (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, - § 264 StGB (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, - § 299 StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), - § 108e StGB (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern sowie unzulässige Interessenwahrnehmung), - den §§ 333 und 334 StGB (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a StGB (Ausländische und internationale Bedienstete), - Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder - den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a StGB (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung) 2.) RUS-Sanktionen: Umsetzung von Artikel 5k Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates v. 21.07.2022 / Angabe mittels Eigenerklärung (siehe Vergabeunterlagen), 3.) Ausschlussvoraussetzungen gem. § 22 Abs. 1 S. 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) und keine Geldbuße gem. § 22 Abs. 2 LkSG / Angabe mittel formloser Eigenerklärung, 4.) Die Verpflichtungen des Thüringer Vergabegesetzes (ThürVgG) sind einzuhalten und deren Einhaltung entsprechend § 8 Abs. 1 S. 1 ThürVgG zu erklären. Die Nicht Erfüllung der Verpflichtungen bzw. die Nicht Vorlage der Erklärung gemäß § 8 Abs. 1 S. 1 ThürVgG führen zwingend zum Ausschluss des Angebotes. . Mit dem Teilnahmeantrag hat der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft zwingend Eigenerklärungen darüber abzugeben, dass bei ihm bzw. den Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123,124 GWB, § 22 Abs. 1, 2 LkSG sowie Artikel 5k Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates v. 21.07.2022 (RUS-Sanktionen) vorliegen. Die Eigenerklärung gemäß § 8 Abs. 1 S. 1 ThürVgG ist zwingend spätestens mit dem Angebot einzureichen. Für die vorgenannten Auskünfte (Eigenerklärungen) sind entsprechende Formblätter den Vergabeunterlagen beigelegt (Formblatt 124_LD, Eigenerklärung zu RUS-Sanktionen, Eigenerklärung gemäß § 8 Abs. 1 S. 1 ThürVgG). Die Erklärungen sind auch von allen Nachunternehmern einzureichen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Technisches Immobilienmanagement in Rositz ab Oktober 2026 bis September 2028, mit Verlängerungsoption bis September 2030

Cur síos: Technisches Immobilienmanagement (Hausmeistertätigkeiten, Pflege Außenanlagen, Winterdienst) für 2 Jahre, mit Verlängerungsoption bis max. insgesamt 4 Jahre
Aitheantóir inmheánach: 11-0237-0240-0243/L_01/bau

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 98341140 Caretaker services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Verlängerungsoption jährlich bis max. 30. September 2030

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Altenburger Straße 43, 48a / Querstraße 17a / DEA-Siedlung

Baile: Rositz

Cód poist: 04617

Foroinn tíre (NUTS): Altenburger Land (DEG0M)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: 1. Die Beantwortung von Bieterfragen als Änderung, Ergänzung bzw.

Konkretisierung der Vergabeunterlagen werden Bestandteil der Vergabeunterlagen;

insbesondere auch Bestandteil der Vertragsunterlagen. Mit der Registrierung auf der

Vergabepattform erhalten die Bewerber/ Bieter Zugriff auf ein individuelles Postfach, das für

die Zustellung rechtserheblicher Erklärungen im Vergabeverfahren genutzt wird. Eine

gesonderte Zustellung per Post, E-Mail oder Fax erfolgt nicht. . 2. Ausländische Bewerber

haben geforderte Nachweise /Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei

Dokumenten, die nicht in deutscher Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung

ins Deutsche beizufügen. . 3. Mit dem Teilnahmeantrag sind die Mitarbeiter, die für die

Projektleitung und Stellvertretung vorgesehen sind, namentlich unter Zuweisung ihrer Funktion

im avisierten Projekt (Projektleitung/ Stellvertretung) zu benennen. Es sind sowohl die

Ausbildungsnachweise als auch eine Darstellung des beruflichen Werdegangs mit dem

Teilnahmeantrag einzureichen. . 4. Für den Fall, dass es sich um eine Bergergemeinschaft

handelt, ist dem Teilnahmeantrag eine Bergergemeinschaftserklärung unter Angabe der/s

bevollmächtigten Vertreter/s beizufügen. . 5. Hinweis gemäß § 11 (3) Vergabeverordnung

(VgV): Die zur Nutzung der E-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die

Clients und Webanwendung AnA-Web sowie die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-

Plattform. Diese werden über die mit „Anwendungen“ bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de

zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Signatur-

Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen, die e-VergabeApp (Crypto-Client)

zur Verschlüsselung von Teilnahmeanträgen und Angeboten sowie der Web-Service

<https://eee.evergabe-online.de> zum Ausfüllen einer Einheitlichen Elektronischen

Eigenerklärung gemäß der Durchführungsverordnung (EU) 2016/7 der europäischen

Kommission vom 05.01.2016. Die zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und

Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Webanwendung

AnA-Web und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete

Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Webanwendung AnA-

Web bzw. Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen

Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info>

bereit.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung; auf gesondertes Verlangen: gültige

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse sowie eine gültige

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über das Bestehen einer

Betriebshaftpflichtversicherung/Berufshaftpflichtversicherung: mit dem Angebot ist eine

entsprechende Versicherungsbescheinigung über folgende Versicherungshöhen: 2 Mio. €

Personenschäden 2 Mio. Sachschäden, 150.000 € für Vermögensschäden 2-fach maximiert

und 50.000 € für Schlüsselverlust 1-fach maximiert vorzulegen. Die Versicherungsbestätigung

darf nicht älter als 3 Monate sein. Oder schriftliche Erklärung eines entsprechenden

Haftpflichtversicherers, dass er mit dem Bieter im Auftragsfall eine

Berufshaftpflichtversicherung in gleicher Höhe abzuschließen bereit ist.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu

vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit

anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, auf gesondertes Verlangen: Bestätigung

eines vereidigten Wirtschaftsprüfers /Steuerberaters oder entsprechend testierte

Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zu Leistungen der vergangenen 5 Kalenderjahre

(2021, 2022, 2023, 2024, 2025), die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Es

sind mindestens 3 vergleichbare Leistungen nachzuweisen. Vergleichbar sind: Erbringung von

Leistungen des Technischen Immobilienmanagements bestehend aus Hausmeistertätigkeiten,

Winterdienst sowie Unterhaltung der Außenanlagen, mit folgenden Angaben: Bezeichnung der

Leistung, Art der ausgeführten Leistung, Auftraggeber, Ansprechpartner Auftraggeber mit E-

Mail und Telefon, Auftragssumme netto, Ausführungszeitraum, Leistungsumfang und

Grobmengen, Anzahl Arbeitnehmer, spezifische Anforderungen, vertraglich gebunden als; auf

gesondertes Verlangen: Referenznachweise mit den vorgenannten Angaben des jeweiligen

Auftraggebers

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: auf gesondertes Verlangen: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert

nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: auf gesondertes Verlangen: Gewerbeanmeldung,

Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der

Industrie- und Handelskammer

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, auf gesondertes Verlangen: qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft

Critéar: Cion fochoinraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Sofern der Bieter beabsichtigt, Nachunternehmer einzusetzen sind die vorgenannten Angaben vom Nachunternehmer mit dem Angebot vorzulegen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: 100 % Preis

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=832975>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=832975>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 25/02/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: entfällt

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Entsprechend der Regelungen in § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen mbH (LEG Thüringen)

Uimhir chlárúcháin: DE151271758

Roinn: Immobilien

Seoladh poist: Mainzerhofstraße 12

Baile: Erfurt

Cód poist: 99084

Foroinn tíre (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: immobilien-ausschreibung@leg-thueringen.de

Teil.: 000

Seoladh idirlín: www.leg-thueringen.de

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Uimhir chlárúcháin: 16900334-0001-29

Seoladh poist: Jorge-Semprún-Platz 4

Baile: Weimar

Cód poist: 99423

Foroinn tíre (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Teil.: 000

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: d39e93a7-c624-4646-a7ec-a082f45aa326 - 02

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 26/01/2026 14:01:21 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 60678-2026

Uimhir eagráin IO S: 18/2026

Dáta foilsithe: 27/01/2026